

WAC 284-46A-120 Rules that apply to forms translated from English to another language. HMOs may issue forms written in languages other than English.

(1) If the HMO translates the form from English to another language, the HMO must:

(a) File the translated version of the form.

(b) Include written disclosure statements on the translated contract indicating that it is issuing the translated form on an informational basis and the English version is controlling for the purposes of application and interpretation. The disclosure statements must be in English and the language of the translated form and printed in bold face type of at least twelve-point font.

(c) Submit a certification with the filing by an officer employed by the HMO that they will issue the English version of the form with the translated form.

(2) When filing a translated form, the filer must:

(a) Identify the approved English version of the form by providing, as applicable, the:

(i) SERFF filing number;

(ii) Form number, edition date or edition identifier; and

(iii) Effective date of the filing.

(b) Submit certification by a professional translator certified by the American Translators Association or a comparable organization that the:

(i) Translator has translated the English version of the form; and

(ii) Translation is accurate.

(3) The commissioner will file but not review or approve translated form.

[Statutory Authority: RCW 48.02.060, 48.44.050, and 48.46.200. WSR 10-01-118 (Matter No. R 2009-04), § 284-46A-120, filed 12/17/09, effective 1/17/10.]